# ترجمة الكاتبة

١- الاسم الكامل : نور حنداياني

٢- المكان وتاريخ الميلاد : تنجونغ، ١٥ أبريل ١٩٩٢

٣- الدين : الإسلام

٤ - الشعبية : الإندونيسية

٥ - التزوج : لم تتزوج

٦- العنوان : شارع أحمد ياني، ولاية الأمانة ، بنجرماسين

٧- التربية : أ- حصل على شهادة المدرسة الإبتدائية سوفت ١، سنة

۰۰۰۲م

ب- حصل على شهادة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية رشدية خلدية أمونتي سنة ٢٠٠٨ م

ج- حصل على شهادة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية حروى، سنة ٢٠١١ م

د- جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية كلية التربية و التعليم قسم التعليم الغة العربية بنجرماسين ٢٠١٦

۱- الوالدان

أ- الأب

الاسم : عبد الحمان

المهنة : الفلاّح

العنوان : شارع بسوك رحمت مدينة تنجونغ

ب- الأم

الاسم: مشيطة

المهنة : ربة البيت و الفلاّحة

العنوان : شارع بسوك رحمت مدينة تنجونغ

٩- الأخ \ الأخت : أحمد شهروني

: نور حياني

بنجرماسين، ٢١ يوليو ٢٠١٦ م

الكاتبة

نور حندایانی

# ترجمة الآيات من القرآن الكريم و الحديث الشريف في هذه الر"سالة العلمية

ترجمته	صفحة	الباب	رقم
Sesungguhnya Kami mudahkan Al Qur'an itu dengan bahasamu (bahasa Arab) supaya mereka mendapat pelajaran.	۲	الأو ّ ل	1
Demikianlah Kami wahyukan kepadamu Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya kamu memberi peringatan kepada ummul qura (penduduk Mekah) dan penduduk (negeri-negeri) sekelilingnya serta memberi peringatan (pula) tentang hari berkumpul (kiamat) yang tidak ada keraguan padanya. Segolongan masuk surga dan segolongan masuk neraka.	۲	الأو ّ ل	۲
Dan Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) seluruhnya, kemudian mengemukakannya kepada para Malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu memang orang-orang yang benar!"	٤	الأو ً ل	٣
Kami tidak mengutus seorang rasul pun, melainkan dengan bahasa kaumnya, supaya ia dapat memberi penjelasan dengan terang kepada mereka. Maka Allah menyesatkan siapa yang Dia kehendaki, dan memberi petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki. Dan Dia-lah Tuhan Yang Maha Kuasa lagi Maha Bijaksana.	۲	الثّ ابني	٤
Dan Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) seluruhnya, kemudian mengemukakannya kepada para Malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu memang orang-orang yang benar!"	٣	الثُّ ابنى	٦
Dan demikianlah Kami menurunkan Al Qur'an dalam bahasa Arab, dan Kami telah menerangkan dengan berulang kali di dalamnya sebahagian dari ancaman, agar mereka bertakwa atau (agar) Al Qur'an itu menimbulkan pengajaran bagi mereka.	٤	الثَّاني	٧

الآيات عن لغة العربية التي مكتوبا في القرآن الكريم

لفظه	رقم الآيات	جزء و سورة	رقم
ر َ بِيًّا لَعَ لَكُم ْ تَع ْ قَ لِلُونَ	۲	۱۲ و يوسف	١
ِنَ إِنَّ النَّذِي اللهُ عَلَمُهُ اللهُ النَّذِي اللهُ اللَّذِي اللهُ اللَّذِي اللهُ اللَّذِي اللهُ اللهُ الله اللهُ ال	۱۰۳ د ُونَ إِلَيْهُ	۱۶و النّجل يـُـلـد	۲
بِهِ الْمُ تُقَرِينَ و تُنُذْرِ رَ بِهِ قَو م ًا لُدًّا	9.٧	۱٦ و مريم	٣
و صَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعَيدِ لَعَلَهُ مُ	۱۱۳ أُو	۱٦ و طه	٤
١٩٢- ر بُ الْع َ الَّم ِينَ َ ٣٩٤- الرُّوحُ الْأُم ِينُ لَهُ اللَّم ِينَ لَهُ اللَّم ِينَ لَهُ اللَّم َ اللَّم ُ اللَّم ُ اللَّه ُ اللَّهُ الللْمُ اللَّهُ اللْلِهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُ اللَ	۱۹۲-۱۹۵ ءَ لَمَى قَ لَمْبِكَ	٩ ١و الشُّ عرآء	o
بِيًّا غَيْر کَ لَه م ْ ي کَتَّقُون کَ	۲۸	٣ في الز ّ مر	٦
آنًا عَرَ بِيًّا لَهُ وَ م ي عَلْمُ ونَ	٣	٤ و فص ّلت	٧

م يًّا لَقَ اللوا لَو الا فُصِّلَت الهَ الله الله الله الله الله الله الله			
يِنُّ قُلْهِمْ نُهُواُ وهُ لُدًى و َشْرِ هَ اء ٌ و َ النَّذِينَ لا	و َ عَلَرِلَّانْبِي		
َهُ و عَلَيْهِم عَم عَ مَ أُولَهُ لِكَ يَ نُذَادَ و نَ	و قر و	٤ او فصـ ٌلت في آذُانه ِ م	ي ئو م نون
َ كَان ٍ بَع ِيد ٍ			
رَ بِيًّا لَرِ تُذْرِرَ أُمَّ الْقُررَى وَ مَن ْ حَوِهُ مَا			
يْبَ وَيِهِ فَرِيقٌ فِي الجُوْلَنَّةِ وَ فَرِيقٌ فِي	ُ م علا ر <u>ُ</u>	َه يوَ والشُّمُّورِي الح	و َ تُهٰ نْهُ ر
السَّع ِير			
َ ر َ بِيًّا لَع َ لَّكُم ° تَع ْ قَ لِلُونَ	٣	٥ لو الز ّخرف	١.
ِسَ اذِكَ لَعَ لَهُ مَ الْرُونَ	٥٨	٥٦و الدّ خان	11
امًا و ر حم أةً و ه أذا كيتاب مصكرة		۲۶ و	
ین َ ظَلَمُ وا و َ بِ شُرْ کی لرِلْم کُمْ سُرِ نرِین	نْ أَدْ رِ النَّذِ	ءَ رالَابِحِيَّقَا فِي ُ	ل ساناً

# DATA RESPONDEN MAHASANTRI PON-PES TAHFIZ AL-AMANAH

No	Nama	Fak/Jur	Semester	Jumlah Hafalan			
1	Ahmad Arifin	Tar/PMTK	VI	13 Juz			
2	Asmahani	Ush/Taha (Reg)	IV	5 Juz			
3	Arinal Rahman	Tar/PBI	VIII	6 Juz			
4	Elisa Putri	Tar/PBI	IV	11 Juz			
5	Hajar Musyarafah	Al-Ihsan	-	30 Juz			
6	Hariyadi	Tar/PBA	IV	5 Juz			
7	Halimatus sakdiah	Sya/PS	10	7 Juz			
8	Khairunnida	Ush/Psi	VIII	15 Juz			
9	Khalilah Nur Azmy	Ush/Taha (Reg)	IV	30 Juz			
10	Laila Rahmatina	Tar/PAI	VIII	10 Juz			
11	Lili Anggraini	Tar/PAI	VI	8 Juz			
12	Luthfia Azizah	Sya/HKI	VI	6 Juz			
13	Mahdiah	Tar/PMTK	VI	5 Juz			
14	Maimunah	Tar/PBA	VIII	7 Juz			
15	Mariatul kibtin	Tar/RA	II	30 Juz			
16	Nahdiatul Hasanah	Tar/PBI	IV	6 Juz			
17	Nurmiati	Tar/PMTK	VI	6 Juz			
18	Nurul Hamdanah	Tar/PBI	VIII	5 Juz			
19	Sadiyan	Ush/Taha (Reg)	VI	10 Juz			
20	Siti Hapsah	Tar/PGMI	10	6 Juz			
21	Syarif Hidayatullah	Ush/Taha (Reg)	VI	17 Juz			
77	Taufiq Hidayat	Tar/PMTK	VI	9 Juz			

# ANGKET TENTANG PERSEPSI MAHASANTRI

	·
_	

	dengan menggunakan bahasa Arab, sehingga untuk memahaminya dengan		
	baik diperlukan seperangkat kemampuan yang berkaitan dengan bahasa		
	Arab		
	Menghafal al-Qur'an sertas mentadabburi maknanya dengan tenang		
5	membantu menanamkan dan meneguhkan ayat-ayat dalam ingatan secara		
	perlahan serta menghindarkan cepat lupa		
	Dengan memiliki pemahaman yang baik terhadap makna suatu ayat		
6	yang akan dihafal, akan tersebut sangat mempermudah proses menghafal		
	Bagi para penghafal al-Qur'an, bisa berbahasa Arab setidaknya		
7	mengetahui makna setiap ayat yang akan dihafalkan merupakan suatu		
	bonus untuk mempermudah dalam proses menghafal		
	Menghafal al-Qur'an merupakan suatu hal yang sangat mulia, namun		
8	didalam menghafal diperlukan adanya usaha, kesungguhan dan paling		
	utama adalah motivasi yang berasal dari dalam diri kita sendiri		
9	Dalam menghafal, motivasi yang berasal dari dalam diri kita sendiri		
,	mutlak harus ada		
	Motivasi dalam menghafal menjadi factor utama sekaligus yang paling		
10	berpengaruh terhadap kuantitas maupun kualitas hafalan al-Qur'an yang		
	dicapai oleh setiap individu		
11	Selain motivasi, yang tidak kalah penting bagi seorang santri		
11	penghafal al-Qur'an adalah disiplin dalam mengelola waktu		
12	Santri yang dapat mengelola waktu dengan baik akan dapat mencapai		
12	target hafalan yang maksimal		
13	Menjalani rutinitas harian serta mengikuti perkuliahan turut		
	berdampak terhadap ketersediaan waktu untuk menghafal		
	Untuk memanage waktu dengan baik diperlukan pemetaan jadwal		
14	harian, agar kegiatan harian, kuliah dan menghafal dapat tercover derngan		
	baik sehingga dapat berjalan optimal serta hasil yang dicapai maksimal		
15	Kebanyakan orang memerlukan kondisi yang baik, tenang dan nyaman		
	agar mereka dapat menghafal dengan optimal, dengan kata lain keadaan		

	geografis, kondisi sosiologis dan psikologis seseorang dapat berpengaruh		
	terhadap kualitas maupun kuantitas hafalan yang dicapai		
	Point terpenting dari menghafal al-Qur'an bukanlah sebanyak apa hasil		
16	yang diperoleh dalam kurun waktu tertentu, melainkan sebaik apa hafalan		
	al-Qur'an itu tercermin dalam akhlak para santri		
17	Mengafal arti setiap ayat dan berupaya untuk memahami makna ayat		
17	sebelum dihafal itu perlu untuk memperkuat hafalan		
	Pada ayat-ayat al-Qur'an itu sering ditemukan tentang ayat-ayat		
18	mutasyabihat, maka dengan mengingat ayat-ayat mutasyabihat juga akan		
	berdampak positif terhadap ingatan ayat yang akan dihafalkan		
	Membiasakan mendengar lantunan ayat-ayat al-Qur'an dari		
19	murattal/rekaman sebelum dihafalkan menjadikan menghafal lebih mudah		
	dan berkesan.		
20	Tahapan mendengarkan, membaca, memahami makna, kemudian		
	menghafalkan adalah tahapan yang sangat baik dalam kegiatan menghafal.		
	Pembelajaran kosa-kata berkaitan erat dengan pemahaman makna		
21	21 kata, maka apabila kedua hal tersebut di aplikasikan dalam kesehariar		
	menghafal akan menjadikan menghafal itu jauh lebih mudah		
	Ayat-ayat al-Qur'n itu terdiri dari ayat yang terulang-ulang, sehingga		
22	dengan mempelajari walaupun hanya 1 atau 2 arti ayat yang akan dihafal,		
	akan menjadikan proses menghafal berikutnya lebih mudah		
	Seseorang yang terbiasa mendengarkan, membaca dan kemudian		
23	memahami setiap ayat sebelum dihafal menjadikan hafalannya lebih		
	berkualitas dan mudah dalam muraja'ah		
	Disiplin mengelola waktu dengan cara membuat pemetaan jadwal		
24	yang baik akan sangat berdampak positif terhadap kualitas dan kuantitas		
	hafalan yang dicapai		
25	Dorongan orang-orang disekitar anda dalam menghafal menjadikan		
	semangat anda dalam menghafal semakin berkobar		

#### **LAMPIRAN**

# FOTO-FOTO



## **FOTO**



**FOTO** 





#### **FOTO**



#### WAWANCARA/INTERVIEW

# a. Panduan Wawancara Dengan Ustadz/ustadzah Pembimbing di Pon-PesTahfizh Al-Amanah

- 1. Selain tajwid, makharijul huruf, dan kelancaran, apakah ada aspek penting lainnya yang dijadikan sebagai tolak ukur dalam melakukan penilaian?
- 2. Bagaimanakah tahapan program yang harus dijalani oleh Mahasantri dalam sehari-hari?
- 3. Selain aktivitas menghafal al-Qur'an, apakah para santri diwajibkan untuk mengikuti kegiatan-kegiatan lainnya dipon-pes?
- 4. Apakah factor utama yang berpengaruh besar terhadap kemampuan santri dalam menghafal?
- 5. Apakah di Pon-Pes Tahfizh al-Qur'an Al-Amanah ini ditetapkan targettarget tertentu dalam menghafal?
- 6. Apakah para santri diwajibkan untuk mentuntaskan target-target hafalan sesuai dengan ketetapan yang telah ada?
- 7. Apakah untuk memantau kehadiran mahasantri dalam mengisi program selalu dilaksanakan absensi?

# b. Panduan Wawancara Langsung Dengan Santri/wati Pon-Pes Tahfizh Al-Amanah?

- 1. Dalam perihal menghafal al-Qur'an faktor utama apa yang memotivasi Anda untuk menghafalkan al-Qur'an?
- 2. Selama menghafal dan mengikuti kegiatan, apakah hal yang menurut anda paling berkesan?
- 3. Apakah anda mendapati kesulitan yang berarti selama melaksanakan kegiatan menghafal al-Qur'an dan juga menjalankan kebijakan yang telah ditetapkan?
- 4. Apakah ada metode khusus yang biasa anda pergunakan untuk mengoftimalkan kuantitas dan kualitas hafalan anda?
- 5. Mengenai target, apakah anda termasuk orang yang memprioritaskan hafalan tercapai sesuai dengan target yang ditetapkan?
- 6. Menurut anda apakah dengan memahami banyak kosa-kata bahasa Arab akan sangat berpengaruh terhadap kuantitas dan kualitas hafalan anda?
- 7. Apakah ada kiat khusus yang anda lakukan untuk mempertahankan kualitas dan kuantitas hafalan?



# PONDOK PESANTREN TAHFIZH AL-QUR'AN AL-AMANAH BANJARMASIN

Jl. Jenderal Ahmad Yani Km 4,5 RT 35 No. 24 Gg Amanah Kelurahan Pekapuran Raya Telp. (0511) 3251177 – 081251224032 Banjarmasin 70234

#### SURAT KETERANGAN NO. 01/B/PPTA/XI/2016

Yang bertanda tangan dibawah ini

Nama

: Dr. KH. Abdul Bashir, M. Ag.,

NIP

: 19681004199503003

Jabatan

: Pimpinan Pon-Pes Tahfiz Al-Qur'an Al-Amanah

Dengan ini menerangkan bahwa

Nama

: Nor Handayani

NIM

: 1101230513

**Fakultas** 

: Tarbiyah

Jurusan

: Pendidikan Bahasa Arab

Yang bersangkutan telah selesai melaksanakan riset/penelitian ilmiah selama 2 bulan dari tanggal 22 september - 22 november 2015. Di pon-pes tahfiz Al-Qur'an Al-Amanah Banjarmasin dalam rangka pengumpulan data untuk keperluan penyusunan skripsi dengan judul:

"PERSEPSI MAHASANTRI TENTANG PENGUASAAN MUFRADAT DALAM MENGHAFAL AL-QUR'AN DI MA'HAD TAHFIZH AL-QUR'AN AL-AMANAH BANJARMASIN"

Demikian surat keterangan ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin,

Agustus 2016

Pimpinan PPTA Al-Amanah,

Dr. KH. Abdul Basir, M.Ag.,



### KEMENTERIAN AGAMA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI ANTASARI FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Jenderal Ahmad Yani KM. 4,5 Banjarmasin Telepon (0511) 3253939 Faksimile (0511) 3274492

Email: ftk.antasari@gmail.com Web: www.ftk.iain-antasari.ac.id

Nomor Pendaftaran 326

#### BLANKO PERUBAHAN JUDUL SKRIPSI

Yang bertanda	tangan	di	bawah	ini	menerangkan:
---------------	--------	----	-------	-----	--------------

Nama

MOR HAMDAYAM

NIM

:1101230513

Fakultas

: Tarbiyah dan Keguruan Banjarmasin

Jurusan

: PAI PBA/PBI/PMTK/KI/PGMI \*)

bahwa judul skripsi yang bersangkutan tidak terjadi/mengalami \*) perubahan dari :

Judul Semula

ملاحظة طلبة معهد تحفيظ القرآن الخمانة : عن سيطرة المغردات في حفظ المقرآن

Menjadi

استجابة العللية عن سيطرة المفردات في عفظ القرآن في معهد تحفيظ القرآن الأمانة بني مامين

Demikian surat ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Menyetujui Mhs. ybs.

~ 00

MAYAMDAYAMI

NIM. 11012305 13

Banjarmasin, AGUSTUS 201.6. Sekretaris,

Ahmad Hirni. S.pd.i, M.pd

NIP.

Keterangan

1. Blanko ini diisi dua rangkap

-. satu untuk Sub Bagian Akademik dan Kemahasiswaan untuk penulisan judul pada transkripsi nilai

-. satu untuk arsip mahasiswa yang bersangkutan

2. Diserahkan paling lambat 3 (tiga) hari setelah ujian skripsi dilaksanakan, setelah itu ketidaksesuaian judul pada transkripsi nilai tidak menjadi tanggung jawab fakultas.

\*) = coret yang tidak sesuai

http://tarbivah-iainantasari.ac.id